

427437-2026 - Hange

Poola – Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused – Nadzór inwestorski nad zadaniem Przebudowa i rozbudowa hali lodowej wraz z budową parkingów, pylonu, masztów flagowych, zagospodarowaniem terenu oraz infrastrukturą towarzyszącą - Etap I w ramach zadania „Przebudowa i rozbudowa Hali lodowej przy ul. Chemików 4 w Oświęcimiu”

OJ S 118/2026 22/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W OŚWIĘCIMIU

E-posti aadress: biuro@mosir.oswiecim.pl

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Nadzór inwestorski nad zadaniem Przebudowa i rozbudowa hali lodowej wraz z budową parkingów, pylonu, masztów flagowych, zagospodarowaniem terenu oraz infrastrukturą towarzyszącą - Etap I w ramach zadania „Przebudowa i rozbudowa Hali lodowej przy ul. Chemików 4 w Oświęcimiu”

Kirjeldus: 1) Przedmiotem zamówienia jest usługa nadzoru inwestorskiego w trakcie realizacji inwestycji pn. Rozbudowa i przebudowę Hali lodowej wraz z budową parkingów, pylonu, masztów flagowych, zagospodarowaniem terenu oraz infrastruktura towarzysząca - Etap I, w ramach zadania „Przebudowa i rozbudowa Hali lodowej przy ul. Chemików 4 w Oświęcimiu”, w dokumentach zamówienia zwanego też „zadaniem inwestycyjnym” lub „inwestycją”. 2) Przedmiot zamówienia dotyczy budowy budynku oznaczonego w dokumentach zamówienia, w tym w dokumentacji projektowej, „SEGMENT A”. 3) Przedmiotem zamówienia, do wykonania którego zobowiązany będzie wykonawca wybrany w niniejszym postępowaniu, jest pełnienie na rzecz i w imieniu Zamawiającego i zgodnie z warunkami określonymi przez Zamawiającego funkcji nadzoru inwestorskiego wielobranżowego w trakcie realizacji inwestycji pn. Rozbudowa i przebudowę Hali lodowej wraz z budową parkingów, pylonu, masztów flagowych, zagospodarowaniem terenu oraz infrastruktura towarzysząca - Etap I (segment A) w ramach zadania „Przebudowa i rozbudowa Hali lodowej przy ul. Chemików 4 w Oświęcimiu” w zakresie rozbiórki, architektury, konstrukcji, technologii lodu, instalacji sanitarnych (wod-kan, wentylacja, klimatyzacja, c.o.), instalacji elektrycznych, instalacji teletechnicznych), instalacji CCTV, instalacji KD (kontroli dostępu), instalacji SSP (sygnalizacji pożaru), instalacji SSWiN (sygnalizacji włamania i napadu), instalacji BMS, DSO, audiowizualnych, budowy dróg wewnętrznych, zjazdu z drogi publicznej i parkingów zagospodarowania i ogrodzenia terenu, oraz wyposażenia obiektu objętego przedmiotem umowy, do momentu uzyskania decyzji o pozwoleniu na użytkowanie oraz w okresie gwarancji jakości a także rękojmi. 4) Inwestycja dofinansowana jest ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej i Sportu w ramach „Programu inwestycji o szczególnym znaczeniu dla sportu na rok 2025”. Środki przeznaczone na sfinansowanie zadania inwestycyjnego dzielą się na koszty kwalifikowane i niekwalifikowane. Wysokość dofinansowania z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej nie

przekroczy poziomu 50% wysokości kosztów kwalifikowanych. Szczegóły zasad dofinansowania programu inwestycji strategicznych z Funduszu Kultury Fizycznej dostępne są na stronie internetowej Ministerstwa Sportu i Turystyki: www.msport.gov.pl. Wykonawca zobowiązany jest do zapoznania się z programem i zasadami przyznawania dofinansowania.

5) Zamawiający przewiduje możliwość unieważnienia postępowania, jeśli środki publiczne, które zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia nie zostały przyznane.

Menetluse tunnus: 6345a26a-e1ed-4b72-a815-4b2dc3b88e24

Sisemine tunnus: ZP.260.03.2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71520000 Ehitusjärelvalveteenused, 71247000 Ehitusjärelvalve

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Oświęcim

Sihtnumber: 32-600

Riik – jaotus (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Riik: Poola

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Oświęcim

Sihtnumber: 32-600

Riik – jaotus (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Riik: Poola

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

art. 132 ustawy Prawo zamówień publicznych - Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego z zastosowaniem przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm., dalej: „ustawa Pzp”)

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Nadzór inwestorski nad zadaniem Przebudowa i rozbudowa hali lodowej wraz z budową parkingów, pylonu, masztów flagowych, zagospodarowaniem terenu oraz infrastrukturą towarzyszącą - Etap I w ramach zadania „Przebudowa i rozbudowa Hali lodowej przy ul. Chemików 4 w Oświęcimiu”

Kirjeldus: 1) Przedmiotem zamówienia jest usługa nadzoru inwestorskiego w trakcie realizacji inwestycji pn. Rozbudowa i przebudowę Hali lodowej wraz z budową parkingów, pylonu, masztów flagowych, zagospodarowaniem terenu oraz infrastruktura towarzysząca - Etap I, w ramach zadania „Przebudowa i rozbudowa Hali lodowej przy ul. Chemików 4 w Oświęcimiu”, w dokumentach zamówienia zwanego też „zadaniem inwestycyjnym” lub „inwestycją”. 2)

Przedmiot zamówienia dotyczy budowy budynku oznaczonego w dokumentach zamówienia, w tym w dokumentacji projektowej, „SEGMENT A”. 3) Przedmiotem zamówienia, do wykonania którego zobowiązany będzie wykonawca wybrany w niniejszym postępowaniu, jest pełnienie na rzecz i w imieniu Zamawiającego i zgodnie z warunkami określonymi przez Zamawiającego funkcji nadzoru inwestorskiego wielobranżowego w trakcie realizacji inwestycji pn. Rozbudowa i przebudowę Hali lodowej wraz z budową parkingów, pylonu, masztów flagowych, zagospodarowaniem terenu oraz infrastruktura towarzysząca - Etap I (segment A) w ramach zadania „Przebudowa i rozbudowa Hali lodowej przy ul. Chemików 4 w Oświęcimiu” w zakresie rozbiórki, architektury, konstrukcji, technologii lodu, instalacji sanitarnych (wod-kan, wentylacja, klimatyzacja, c.o.), instalacji elektrycznych, instalacji teletechnicznych), instalacji CCTV, instalacji KD (kontroli dostępu), instalacji SSP (sygnalizacji pożaru), instalacji SSWiN (sygnalizacji włamania i napadu), instalacji BMS, DSO, audiowizualnych, budowy dróg wewnętrznych, zjazdu z drogi publicznej i parkingów zagospodarowania i ogrodzenia terenu, oraz wyposażenia obiektu objętego przedmiotem umowy, do momentu uzyskania decyzji o pozwoleniu na użytkowanie oraz w okresie gwarancji jakości a także rękojmi. 4) Inwestycja dofinansowana jest ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej i Sportu w ramach „Programu inwestycji o szczególnym znaczeniu dla sportu na rok 2025”. Środki przeznaczone na sfinansowanie zadania inwestycyjnego dzielą się na koszty kwalifikowane i niekwalifikowane. Wysokość dofinansowania z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej nie przekroczy poziomu 50% wysokości kosztów kwalifikowanych. Szczegóły zasad dofinansowania programu inwestycji strategicznych z Funduszu Kultury Fizycznej dostępne są na stronie internetowej Ministerstwa Sportu i Turystyki: www.msport.gov.pl. Wykonawca zobowiązany jest do zapoznania się z programem i zasadami przyznawania dofinansowania. 5) Zamawiający przewiduje możliwość unieważnienia postępowania, jeśli środki publiczne, które zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia nie zostały przyznane.

Sisemine tunnus: ZP.260.03.2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71520000 Ehitusjärelvalveteenused, 71247000 Ehitusjärelvalve

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Oświęcim

Riik – jaotus (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 24 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Cena ofertowa brutto

Kirjeldus: Zgodnie z zapisami rozdziału XVII SWZ

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Doświadczenie osób skierowanych do realizacji zamówienia

Kirjeldus: Zgodnie z zapisami rozdziału XVII SWZ

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-6a879572-bfb0-4fc0-bc29-5241167f8a7a>

5.1.12. Hanke tingimused**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-6a879572-bfb0-4fc0-bc29-5241167f8a7a>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: 1. Zamawiający żąda od wykonawców wniesienia wadium w wysokości 30 000,00 złotych (słownie: trzydzieści tysięcy złotych 00/100). 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert. 3. Wadium może być wnoszone według wyboru wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2020 r. poz. 299). 4. Wadium wnoszone w pieniądzu wpłaca się przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego, nr 45 1560 0013 2032 9576 4000 0005. 5. Jeśli wadium zostało wniesione w pieniądzu to zaleca się dołączenie do oferty dowodu jego wniesienia (dokonania przelewu bankowego). Za termin wniesienia wadium w pieniądzu zostanie przyjęty termin uznania rachunku Zamawiającego. 6. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, o których mowa w ust. 3 pkt 2-4, wykonawca przekazuje zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej. 7. Wadium wnoszone w formie innej niż pieniężna musi: 1) być czynnością jednostronnie zobowiązującą; 2) mieć taką samą płynność jak wadium wniesione w pieniądzu; 3) obejmować odpowiedzialność za wszystkie przypadki powodujące utratę wadium przez Wykonawcę, określone ustawą Pzp; 4) zawierać w swojej treści nieodwołalne i bezwarunkowe zobowiązanie wystawcy dokumentu do zapłaty kwoty wadium na rzecz Zamawiającego. 8. Wszystkie formy wadium powinny mieć określoną ważność zgodną z okresem związania ofertą. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert. 9. Zamawiający zwróci wadium na zasadach określonych w art. 98 ust. 1-5 ustawy Pzp. 10. Zamawiający zatrzyma wadium na zasadach określonych w art. 98 ust. 5-6 ustawy Pzp w

sytuacji gdy: 1) wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 107 ust. 2 lub art. 128 ust. 1 ustawy Pzp, z przyczyn leżących po jego stronie, nie złożył podmiotowych środków dowodowych lub przedmiotowych środków dowodowych potwierdzających okoliczności, o których mowa w art. 57 lub art. 106 ust. 1 ustawy Pzp, oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, innych dokumentów lub oświadczeń lub nie wyraził zgody na poprawienie omyłki, o której mowa w art. 223 ust. 2 pkt 3 ustawy Pzp, co spowodowało brak możliwości wybrania oferty złożonej przez wykonawcę jako najkorzystniejszej; 2) wykonawca, którego oferta została wybrana: a) odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie, b) nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy; 3) zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie wykonawcy, którego oferta została wybrana.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 26/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 26/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud töhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: 1. Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp. 2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formach i w terminach określonych w Rozdziale 2 Oddziale 2 Działu IX ustawy Pzp. 3. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W OŚWIĘCIMIU

Pakkumusi menetlev organisatsioon: MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W OŚWIĘCIMIU

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W OŚWIĘCIMIU

Registreerimisnumber: 5492032728

Postiaadress: ulica Legionów 15

Linn: Oświęcim

Sihtnumber: 32-600

Riik – jaotus (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Riik: Poola

E-posti aadress: biuro@mosir.oswiecim.pl

Telefon: +48 33 843 43 39

Faks: +48 33 843 47 27

Internetiaadress: <https://www.mosir.oswiecim.pl>

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-6a879572-bfb0-4fc0-bc29-5241167f8a7a>

Hankija profiil: <https://bip.malopolska.pl/mosiroswiecim,m,259465,zamowienia-publiczne.html>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: 5262239325

Osakond: Krajowa Izba Odwoławcza

Postiaadress: ul. Postępu 17A

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 22 458 78 01

Faks: +48 22 458 78 00

Internetiaadress: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union

Registreerimisnumber: PUBL

Linn: Luxembourg

Sihtnumber: 2417

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

E-posti aadress: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetiaadress: <https://op.europa.eu>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

414510-2026

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: e19a0de5-6c14-47d4-b895-aab38f8add19 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 19/06/2026 09:45:23 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 427437-2026

ELT S väljaande number: 118/2026

Avaldamise kuupäev: 22/06/2026